



E.D.F.A. IMPERIA

11°

**CONCORSO INTERNAZIONALE
DI DECORAZIONE FLOREALE
“CITTA' DI IMPERIA”
VELE d' EPOCA**



**9 - 10 settembre 2023
CALATA ANSELMINI
BORGOMARINA - IMPERIA**

11° CONCORSO
INTERNAZIONALE
DI DECORAZIONE
FLOREALE
CITTA' DI IMPERIA
VELE D'EPOCA
9- 10 SETTEMBRE 2023

Le composizioni saranno giudicate dalla Giuria
Ufficiale secondo il Regolamento della B.F.A.S.

PREMI

Gran Premio Generale

1°-2°-3° Premio per ogni categoria

Menzioni

Premio I.I.D.F.A. Nuovo Stile

Premio per l'Armonia del colore

Premio per l'Eleganza della composizione

Premio per l'Originalità

PRIZES AND AWARDS

Best of Show

1st -2nd-3rd Prize in each class

Mentions

Prize I.I.D.F.A. New Style

Colour Harmony prize

Elegance prize

Originality Prize

PRIX ET RÉCOMPENSES

Grand Prix Général

1er-2eme-3eme Prix dans chaque catégorie

Mentions

Prix I.I.D.F.A. Nouveau Style

Prix de la Harmonie des couleurs

Prix de l'Elégance

Prix de l'Originalité

PROGRAMMA PROGRAMME

Sabato 9 Settembre

L'accesso al concorso è aperto ai concorrenti
dalle 7,45 alle 12

Ore 14 Lavori giuria

Ore 17 Inaugurazione ufficiale

Ore 18,30 Premiazione

L'esposizione è aperta al pubblico dalle 17 alle 22

Domenica 10 Settembre

Ore 10-19 Apertura al pubblico

Saturday, September 9th

Access for staging will be open to competitors
from 7,45 a.m. to noon

2 pm Judges' assessment

5 pm Official opening

6,30 pm Prize Awards Ceremony

The exhibition is open to the public from 5 pm to 10 pm

Sunday, September 10th

10am to 7pm The exhibition is open to the public

Samedi 9 Septembre

L'accès au concours sera ouvert aux concurrents le samedi de
7h45 à midi.

14 h Passage du jury

17 h Inauguration Officielle

18 h 30 Remise des prix

L'exposition est ouverte au public de 17h à 22h

Dimanche 10 Septembre

10 h –19 h Ouverture au public de l'exposition

TEMA GENERALE : **IL MARE**

Cat. 1 Andar per mare: i grandi viaggi grande dimensione *libero*

Una base di cm 70x70 x40(h) sarà fornita dall'organizzazione
Due persone possono concorrere per la stessa composizione e l'iscrizione deve essere fatta su un' unica scheda.

Cat. 2 Controcorrente *moderno*

Una base di cm55x55x80(h) sarà fornita dall'organizzazione

Cat. 3 Terra di Liguria : levante, ponente *libero*

Una base di cm55x55x80(h) sarà fornita dall'organizzazione

Cat. 4 Un buco nell'acqua *nuovo stile*

Una base di cm55x55x80(h) sarà fornita dall'organizzazione

GENERAL THEME : **THE SEA**

Class 1 To set out to sea: the great voyages large exhibit *free choice of style*

A block of 70 cm x 70 x 40 (height) will be provided by the Organization Committee. Two people may compete together in this class, providing they register on the same entry form.

Class 2 Against the tide *modern*

A block of 55m x55x80(height) will be provided by the Organization C.

Class 3 Land of Liguria : east coast, west coast *free choice of style*

A block of 55m x55x80(height) will be provided by the Organization C.

Class 4 A hole in the water *new style*

A block of 55m x55x80(height) will be provided by the Organization C

THÈME GÉNÉRAL : **LA MER**

Cat 1 Aller en mer: les grands voyages grande dimension *libre*

Un socle de 70 cm x 70 x 40 (h) sera fourni par le Comité d'Organisation. Deux personnes pourront concourir pour la même composition: l' inscription devra alors se faire sur la même fiche

Cat 2 A' contre -courant *moderne*

Un socle de 55 cm x 55 x 80 (h) sera fourni par le Comité d'Organisation.

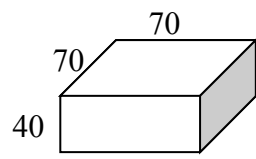
Cat 3 Terre de Liguria : cote de levant , cote de ponant *libre*

Un socle de 55 cm x 55 x 80 (h) sera fourni par le Comité d'Organisation.

Cat 4 Un trou dans l'eau *nouveau style*

Un socle de 55 cm x 55 x 80 (h) sera fourni par le Comité d'Organisation

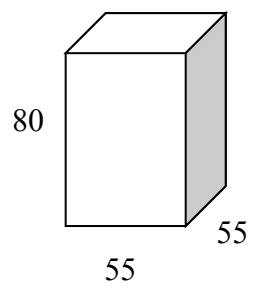
cat. 1



cat. 2

cat. 3

cat. 4



REGOLAMENTO GENERALE

Il concorso è aperto a tutti.

Tutte le composizioni dovranno essere realizzate dai concorrenti sul posto.

Il materiale vegetale dovrà bere in acqua o in materiale saturo d'acqua ad eccezione di succulente, frutti, verdure e steli che mantengono la loro turgidità. Il materiale vegetale deve predominare.

Le attrezzature abituali: fili di ferro, rete, oasis, pinholder ecc. dovranno essere perfettamente nascoste.

Il materiale vegetale colorato deve essere usato con discrezione.

Nessun concorrente sarà autorizzato a rimanere negli spazi del concorso dopo le ore 12 .L'accesso agli spazi del concorso sarà vietato durante il lavoro delle giurie.

Le decisioni della giuria sono inappellabili.

Le composizioni saranno giudicate secondo il regolamento B.F.A.S. (Belgio).

In caso di contestazione nell'interpretazione del regolamento, il Comitato Organizzatore si riferirà esclusivamente alla versione italiana del suddetto..

GENERAL RULES

The competition is open to everyone .

All exhibits must be done by the competitors in the exhibition hall.

The vegetal material, excepting succulents, fruits, vegetables and stems that keep their turgescence must be in water or a moisture-retaining material. The vegetal material must predominate in each exhibit.

Devices to position material (wires, pinholders, oasis etc.) must be not visible . Coloured plant material must be used with discretion.

No exhibitor will be allowed to remain in the exhibition halls after noon . Entrance to same is forbidden during judging.

All decisions of jury are final.

The exhibits will be judged following B.F.A.S.rules (Belgium)

In the event of contestation in the interpretation of the schedule, the Organisation Committee will refer exclusively to the official version in the Italian language.

RÈGLEMENT GÉNÉRAL

Le concours est ouvert à tous.

Toutes les compositions devront être réalisées par les concurrents sur place.

Le matériel végétal, à l'exception des succulentes, fruits et légumes et les tiges qui gardent leur turgescence, devront tremper dans l'eau ou dans un matériau saturé d'eau. Les végétaux devront prédominer.

Les artifices habituels (fil à tige, pique-fleurs, grillage, oasis, etc.) devront être parfaitement cachés.

Les végétaux colorés artificiellement devront être utilisés avec discrétion.

Aucun exposant ne sera autorisé à demeurer sur les lieux de l'exposition après 12 heures. L'accès des salles d'exposition sera interdit pendant le passage du jury.

Les décisions du jury sont sans appel.

Les compositions seront jugées selon le règlement B.F.A.S.(Belgique)

En cas de contestation dans l'interprétation du règlement, le Comité d'Organisation se référera exclusivement à la version italienne de ce document.

ORGANIZZAZIONE

I concorrenti potranno effettuare le operazioni di scarico dalle ore 7,45 di sabato 9

Ogni concorrente riceverà un pass personale.

L'E.D.F.A. declina ogni responsabilità per furto o deterioramento oggetti.

Le composizioni dovranno essere ritirate esclusivamente domenica 10 dalle 19,30 alle 20,30

LE ISCRIZIONI DOVRANNO PERVENIRE A E.D.F.A. Imperia ENTRO IL 20 LUGLIO 2023. LA QUOTA DI ISCRIZIONE E' DI € 30 per composizione e per persona. DA VERSARE AL MOMENTO DELL'ISCRIZIONE.

ORGANIZATION

Saturday 9th from 7,45 a.m. unloading of the cars.

Each competitor will receive a personal badge.

E.D.F.A. declines all responsibility for loss or damage caused to the competitors' exhibits.

Exhibits must be removed only on Sunday 10th between 7,30p.m and 8,30 p.m.

ENTRY FORMS MUST BE RECEIVED BY E.D.F.A. Imperia NO LATER THAN JULY 20th 2023. ENTRY FEES ARE 30 EUROS per exhibit and per person. THESE FEES MUST BE PAID AT THE TIME OF ENROLEMENT.

ORGANISATION

Le samedi 9 déchargement de 7h 45.

Chaque concurrent recevra un badge personnel.

E.D.F.A. décline toute responsabilité en ce qui concerne le vol ou la dégradation des objets exposés par les concurrents.

Les compositions devront être retirées exclusivement le dimanche 10 de 19,30 à 20,30

LES INSCRIPTIONS DEVRONT PARVENIR A E.D.F.A. Imperia le 20 JUILLET 2023 AU PLUS TARD. LES DROITS D' INSCRIPTION SONT FIXÉS A 30 EUROS par composition et par personne . CES DROITS SONT A REGLER AU MOMENT DE L'INSCRIPTION.

Il concorso avrà luogo
in Calata Anselmi
Borgo Marina **Imperia**

The flower arrangement competition
will take place in Calata Anselmi
Borgo Marina **Imperia**

Le concours aura lieu
à la Calata Anselmi
Borgo Marina **Imperia**

SCHEDA DI ISCRIZIONE

Da inviare entro il **20 luglio 2023 accompagnato dal vs**

pagamento a: E.D.F.A. Imperia
Palazzo Pagliari
Via Zara 1
18100 IMPERIA

compilare in stampatello

Cognome

Nome.....

Indirizzo.....

CAP.....Città.....

Tel.....cell.....

Email.....

Club:.....

Cat. 1 ANDAR PER MARE : I GRANDI VIAGGI

Cat. 2 CONTROCORRENTE

Cat. 3 TERRA DI LIGURIA: LEVANTE, PONENTE

Cat. 4 UN BUCO NELL'ACQUA

QUOTA DI ISCRIZIONE € 30 PER COMPOSIZIONE E PER PERSONA.

Con versamento a mezzo bonifico bancario a:

E.D.F.A. IMPERIA BPER BANCA

IBAN: IT 67 V 05387 10501 000047245043

BIC : BPMOIT22XXX

Dichiaro di aver letto il regolamento e di accettarlo.

data

firma

ENTRY FORM

Please return before **July 20th 2023** with your payment to:

E.D.F.A. Imperia
Palazzo Pagliari
Via Zara 1
18100 IMPERIA Italy

Please print

Name.....

First name.....

Address.....

Postal code.....Town.....

Country.....

Phone..... Mobile.....

E.Mail.....

Name of your club.....

Class 1 TO SET OUT TO THE SEA:THE GREAT VOYAGES

Class 2 AGAINST THE TIDE

Class 3 LAND OF LIGURIA: EAST COAST, WEST COAST

Class 4 A HOLE IN THE WATER

ENTRANCE FEES 30 EUROS per exhibit and per person.

Payment: bank transfer to

E.D.F.A. IMPERIA BPER BANCA

IBAN: IT 67 V 05387 10501 000047245043

BIC: BPMOIT22XXX

I declare I have read the rules and agree to comply with them.

date

signature

FICHE D'INSCRIPTION

À renvoyer avant le 20 Juillet 2023 accompagné de votre règlement à : **E.D.F.A. Imperia**

Palazzo Pagliari

Via Zara 1

18100 IMPERIA Italie

en lettres majuscules

Nom

Prénom.....

Adresse.....

Code postal.....Localité.....

Pays.....

Téléphone.....port.....

E-mail.....

Nom de votre club d'art floral.....

Cat. 1 ALLER PAR MER: LES GRANDS VOYAGES

Cat. 2 CONTRE-COURANT

Cat. 3 TERRE DE LIGURIA :COTE DE LEVANT, COTE DE PONANT

Cat 4 UN TROU DANS L'EAU

DROIT D'INSCRIPTION 30 EUROS PAR COMPOSITION ET PAR PARTICIPANT .

Les paiements doivent être effectués par virement international en Euros à:

E.D.F.A. IMPERIA BPER BANCA

IBAN: IT 67 V 05387 10501 00004724504

BIC : BPMOIT22XXX

Je déclare avoir pris connaissance du règlement et m'y soumettre.

date

signature

**Per informazioni-For detailed information,
apply to
Pour tout renseignement, s'adresser à :**

**E.D.F.A. Imperia
Palazzo Pagliari
Via Zara 1
18100 Imperia**

tel. +39 0183 60894
cell. +39 348 9132121 / +39 338 4687503
+39 340 8940485

email : edfaimperia@libero.it

SPONSOR

GRAFICHE AMADEO IMPERIA CHIUSANICO

MEDITERRANEA COSMETICS IMPERIA

MIRO' boutique via Scarincio IMPERIA